

# Belgacom Twist™ 375

Handleiding



# INHOUDSTABEL

<b>Inleiding</b>	<b>1</b>		
Aanbevelingen en veiligheidsinstructies	1	De bieptonen activeren of desactiveren	16
Kennismaking	2	Het standaardvolume van het belsegnaal van de handset wijzigen	16
<i>Uw basisstation</i>	2	Het belsegnaal van de handset wijzigen	16
<i>Uw telefoon</i>	3	Het luidsprekervolume instellen	17
<i>Sluit het basisstation aan</i>	4	Automatisch ophangen	17
<i>Inwerkingstelling van de telefoon</i>	5	De handset hernoemen	17
<i>De handset uit- en aan zetten</i>	5	De taal wijzigen	17
<i>Batterijen vervangen</i>	6	De datum en het uur wijzigen	18
		Uw voicemailnummer wijzigen	18
<b>Eerste gebruik</b>	<b>7</b>	<b>Beheer van het basisstation</b>	<b>19</b>
Een oproep uitvoeren	7	Het standaardvolume van het basisstation wijzigen	19
<i>Via rechtstreekse nummerinvoering</i>	7	Het belsegnaal van het basisstation wijzigen	19
<i>Via de BIS toets</i>	7	De flashduur wijzigen (toets R)	19
<i>Via het telefoonboek</i>	7	De pauzeduur wijzigen	20
Een oproep ontvangen	7	De code van het basisstation wijzigen	20
Tijdens het gesprek	7	Het basisstation opnieuw instellen	21
<i>Luidsprekervolume</i>	7		
<i>Handenvrij</i>	8	<b>Aanmelden</b>	<b>22</b>
<i>Veilige modus</i>	8	Een tweede handset aanmelden op het basisstation	22
<i>Doorschakelen</i>	8	De prioriteit van het basisstation wijzigen	22
Een oproep beëindigen	8	De aanmelding van een handset verwijderen	23
Communicatie tussen 2 handsets	8		
Het klavier blokkeren / deblokkeren	9	<b>Bijlage</b>	<b>24</b>
Oproepen	9	Onderhoud	24
<i>De uitgaande oproepen raadplegen</i>	9	Storingen	24
<i>De ontvangen oproepen consulteren</i>	9		
Uw voicemail bellen	9	<b>Eigenschappen</b>	<b>26</b>
Een handset zoeken	10	<b>Milieu-informatie</b>	<b>27</b>
		<b>Garantie</b>	<b>28</b>
		Garantievoorwaarden	28
<b>Menustructuur</b>	<b>11</b>		
<b>Uw Telefoonboek</b>	<b>12</b>		
Het telefoonboek raadplegen	12		
Een record maken	12		
Een record wijzigen	13		
Een record verwijderen	13		
<b>Oproepen</b>	<b>14</b>		
De uitgaande oproepen raadplegen	14		
De ontvangen oproepen raadplegen	14		
Een contactpersoon toevoegen aan het telefoonboek vanuit de lijst van ontvangen oproepen	14		
Een nummer verwijderen uit de lijst van ontvangen oproepen.	15		
Een gemiste oproep raadplegen	15		
<b>Beheer van de handset</b>	<b>16</b>		

Geachte klant,

U hebt zonet een DECT-telefoon gekocht en wij danken u voor uw vertrouwen in ons.

Dit toestel werd met de grootste zorg gefabriceerd; mocht u problemen ondervinden tijdens het gebruik ervan, dan raden wij u aan deze handleiding door te nemen.

Voor uw comfort en veiligheid raden wij u ook aan om aandachtig de volgende paragraaf te lezen:

## Aanbevelingen en veiligheidsinstructies



Installeer uw DECT-telefoon niet in een vochtige ruimte (wasruimte, badkamer, washok, keuken, enz...), op minstens 1,50 meter van een waterbron en ook niet buiten. Uw toestel moet worden gebruikt bij een temperatuur tussen 5 en 45°C.



Gebruik uitsluitend de geleverde netvoeding, sluit aan op het elektriciteitsnet conform de installatie-instructies in deze gebruiksaanwijzing en volgens de aanwijzingen op de identificatielabel (spanning, stroom, netfrequentie). Uit voorzorgmaatregel schakelen de adapters bij gevaar de stroom uit. U moet de adapters in de buurt van het apparaat plaatsen en ze moeten goed bereikbaar zijn.



Dit toestel werd ontworpen met het oog op aansluiting op het openbare geschakelde telefoonnet (PSTN). In geval van problemen dient u eerst Belgacom te contacteren. Gebruik uitsluitend de meegeleverde telefoondraad.



Plaats voor uw eigen veiligheid de telefoon nooit in het basisstation zonder batterijen, of zonder het dekseltje van het batterijcompartiment, u riskeert een elektrische schok.

Gebruik, om beschadiging van uw telefoon te vermijden, uitsluitend gehomologeerde oplaadbare batterijen NiMH 1.2 V 600 mAh van het formaat AAA; gebruik nooit niet-oplaadbare batterijen. Plaats de batterijen in de batterijhouder van de telefoon en respecteer de polariteit.



Gebruikte batterijen moeten worden weggegooid in overeenstemming met de recyclage-instructies van het hoofdstuk van deze gebruiksaanwijzing.



Uw DECT-telefoon beschikt over een radiobereik van ongeveer 50 meter binnen en tot 300 meter buiten. De onmiddellijke aanwezigheid van metalen voorwerpen (bijvoorbeeld een televisie) of van elektrische toestellen kan mogelijk het bereik verminderen.



Bepaalde medische, gevoelige of veiligheidsuitrustingen kunnen worden verstoord door de radio-uitzendingen van uw toestel, wij vragen u om in alle gevallen de veiligheidsvoorschriften te respecteren.



In zones met veelvuldige onweders raden we u aan om uw telefoonlijn te beveiligen met een veiligheidsinrichting tegen elektrische overspanningen.



Het CE-label bevestigt dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten van de richtlijn 1999/5/CE van het Europese parlement en de Europese Raad betreffende de microgolf radio-installaties en de einduitrusting voor telecommunicatie, voor de veiligheid en gezondheid van de gebruikers, voor de elektromagnetische storingen. Bovendien gebruikt het product op doeltreffende wijze de frequenties toegekend aan de communicatie op aarde en in de ruimte om schadelijke interferenties te vermijden.

**Deze uitrusting werkt niet in het geval van een elektriciteitsonderbreking. Gebruik voor alle noodoproepen een telefoon die wordt gevoed door de telefoonlijn.**

## Kennismaking

---

Plaats de doos voor u, open de verpakking en controleer of de volgende elementen aanwezig zijn:

- een basisstation,
- een telefoon,
- een batterijhouder,
- een netvoeding,
- een telefoonkabel en stekker,
- drie oplaadbare batterijen, (type NiMH 1.2 V 600 mAh),
- deze gebruikershandleiding.

Indien u zich een DUO pack hebt aangeschaft, vindt u ook:

- een tweede handset, die al aangemeld is,
- een lader
- een batterijhouder,
- drie oplaadbare batterijen, (type NiMH 1.2 V 600 mAh),

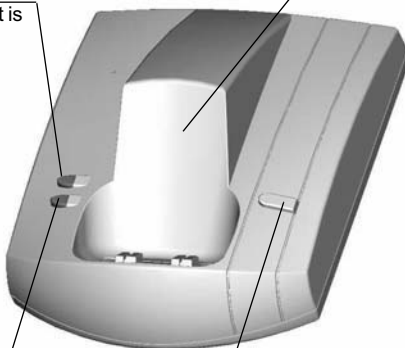
## Uw basisstation

---

Indicator oplaadcontact

*Rood lampje* : De handset is goed geplaatst op het basisstation

Plaats van de telefoon



*Elektriciteitslichtje*

*Constant groen lampje: onder spanning*

*Knipperend groen lampje :*

- Telefoon bezet (traag geknipper),
- bericht op de voicemail (snel geknipper),
- gemiste oproep (onderbroken geknipper).

*Knop van het basisstation*

*Kort drukken:*

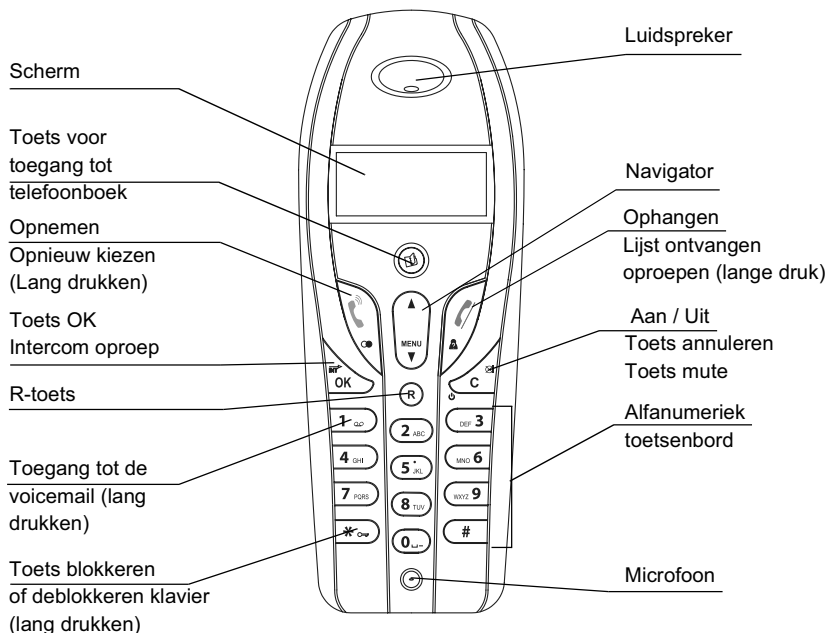
- Zoekt telefoon(s) (paging).

*Lang drukken (minimum 4 seconden) :*

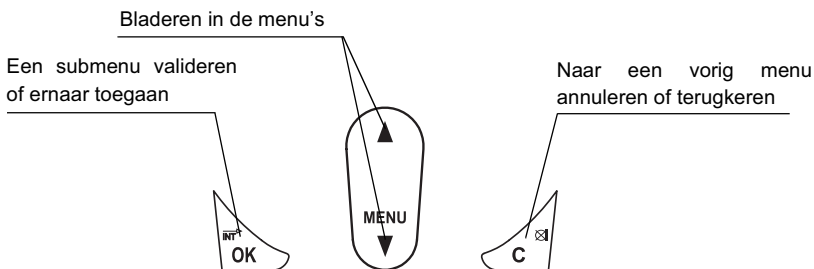
- Aanmelden van telefoons.

## Uw telefoon

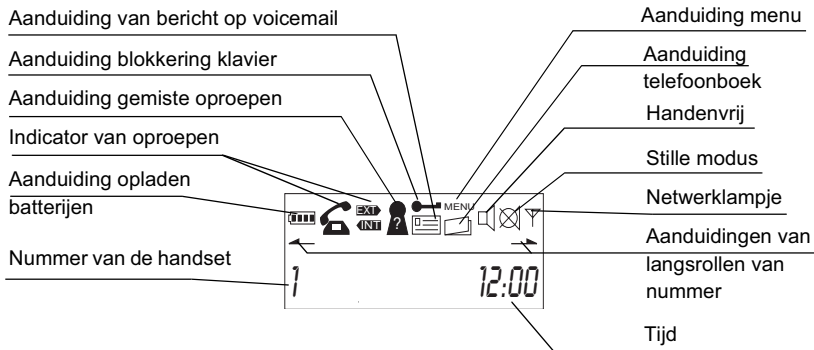
Vanuit ergonomisch concept zult u de gebruiksvriendelijkheid en kwaliteit waarderen tijdens gesprekken met uw correspondenten.



**Navigator en navigatietoetsen** : element voor een snelle selectie



## Het scherm, visuele interface van uw telefoon in waaktoestand



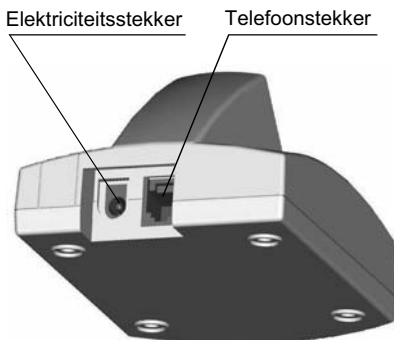
## Sluit het basisstation aan



Voor U de aansluitingen uitvoert, moet U de veiligheidsinstructies raadplegen in het begin van deze gebruikershandleiding.

Plaats aan de achterzijde van het basisstation de telefoonkabel in zijn behuizing (zoals aangeduid in de illustratie) en plaats het andere uiteinde van de draad in de telefoonaansluiting op de muur.

Plaats de elektriciteitsstekker in het basisstation en het andere uiteinde in het stopcontact. Er wordt een biepton uitgezonden en het lampje van de sectoraanwezigheid op het basisstation wordt groen.



## ***Inwerkingstelling van de telefoon***

Plaats de batterijen één voor één en let op de polariteit. Deze staat aangegeven op het label in de handset. Plaats het dekseltje op de handset en druk dit omhoog tot het dekseltje is gesloten.

Verwijder de beschermfolie van het scherm en plaats de telefoon in het basisstation om de batterijen volledig op te laden.

Het oplaadpictogram wordt geactiveerd op het scherm en geeft de laadstatus aan. Als het pictogram vol is (4 streepjes), zijn de batterijen opgeladen.



***Gebruik alleen gehomologeerde oplaadbare batterijen. Om een optimale oplading te garanderen bij het eerste gebruik, moet U de telefoon op het basisstation laten gedurende minstens 6 uur. Tijdens het opladen kunnen de batterijen opwarmen, dat is normaal en ongevaarlijk.***



***Plaats de handset nooit zonder batterijen in het basisstation, aangezien deze onder spanning is.***

## ***De handset uit- en aan zetten***

Om de handset uit te zetten, druk langdurig op de toets **C**. Uw handset is uitgeschakeld.

Om uw handset aan te zetten, druk langdurig op de toets **C**. De volgende informatie wordt op het scherm afgebeeld: het oplaadpictogram van de batterij, het nummer van de handset (1 of 2), de naam van de handset, de tijd en de netwerkindicator.

## ***Batterijen vervangen***

---

Druk langdurig op de toets **C** om de handset af te zetten. Draai de handset om teneinde het batterijcompartiment toegankelijk te maken.

Neem de handset vast, het klavier tegen de palm en oefen een neerwaartse druk uit op het batterijcompartiment.

Verwijder de oude batterijen en plaats de nieuwe batterijen één voor één en let op de polariteit. Deze staat aangegeven op het label in de handset.

Plaats het dekseltje op de handset en druk dit omhoog tot het dekseltje is gesloten.

*Wanneer uw batterijen volledig ontladen zijn, kan het een aantal minuten duren vooraleer de afbeeldingen op het scherm van de handset verschijnen.*



*Gebruik, om beschadiging van uw telefoon te vermijden, uitsluitend gehomologeerde oplaadbare batterijen NiMH 1.2 V 600 mAh van het formaat AAA; gebruik nooit niet-oplaadbare batterijen.*



## EERSTE GEBRUIK


---

### Een oproep uitvoeren

---

#### **Via rechtstreekse nummerinvoering**


Vorm het nummer van uw correspondent met behulp van de toetsen van het klavier.

Als u een verkeerd nummer ingeeft, drukt u op de **C** toets om het verkeerde cijfer te wissen. Druk op de groene  toets van uw telefoon om te bellen.

Om een pauze in te voeren tijdens de nummerinvoering, drukt u op de **▲** toets tot de letter P verschijnt.

*U kunt ook een gesprek uitvoeren op de volgende wijze:*





*- Druk op de groene  toets om de lijn te nemen.*

*-Vorm het nummer van uw correspondent.*

#### **Via de BIS toets**

Druk op de groene  toets en houd deze ingedrukt tot het laatst gevormde nummer verschijnt. Druk op de toetsen **▲**, **▼** van de navigator zodat u de laatst gebelde nummers ziet verschijnen. Druk op de groene toets .

#### **Via het telefoonboek**

Druk op de  toets, de lijst verschijnt. Selecteer de gewenste correspondent met behulp van de toetsen **▲** of **▼**. Druk op de groene  toets.


## Een oproep ontvangen


---

*Wanneer u een oproep ontvangt, belt uw telefoon. Wanneer u geabonneerd bent bij de dienst "Weergave van het nummer" en uw correspondent bevindt zich niet in anonieme modus, worden zijn gegevens afgebeeld op het scherm. In het tegenovergestelde geval verschijnt de mededeling "PRIVE".*

*Standaard is de functie "automatisch opnemen" actief. De lijn wordt dus automatisch genomen wanneer u de handset uit het basisstation neemt.*

Wanneer de functie "automatisch opnemen" niet actief is of de handset zich niet in het basisstation bevindt, wordt de lijn op de volgende manier genomen :

neem de lijn door op de groene  toets te drukken.

Om het gesprek te beëindigen, drukt u op de rode  toets.

## Tijdens het gesprek

---

Tijdens het gesprek hebt u toegang tot de volgende functies:


- het volume van de luidspreker verhogen,
- de functie handenvrij activeren,
- de veilige modus activeren,
- het aan de gang zijnde gesprek doorschakelen naar een andere handset aangemeld op hetzelfde basisstation.

#### **Luidsprekervolume**



U kunt tijdens het gesprek het volume verhogen of verlagen door in de navigator op de toetsen **▲** of **▼** te drukken.

## Handenvrij

U kunt tijdens het gesprek met uw correspondent de luidspreker van de handset activeren of desactiveren.

Druk op de groene  toets.

Het icoon  verschijnt.

U kunt tijdens het gesprek het volume verhogen of verlagen door in de navigator op de toetsen  of  te drukken.

## Veilige modus

*Tijdens het gesprek kunt u de veilige modus inschakelen. De microfoon van de handset wordt uitgeschakeld en uw gesprekspartner kan u niet meer horen.*

De veilige modus activeren:

Druk tijdens het gesprek op de toets **C**.

Het pictogram  verschijnt op het scherm.

De veilige modus desactiveren:

Druk opnieuw op de toets **C**. Het pictogram

 verdwijnt.


Uw gesprekspartner kan u weer horen.

## Doorschakelen

*Deze functie is toegankelijk vanaf het ogenblik dat uw installatie bestaat uit twee handsets die aangemeld zijn op hetzelfde basisstation. Tijdens een gesprek kunt u het aan de gang zijnde gesprek doorschakelen naar een andere telefoon.*


Druk tijdens een gesprek op **OK**.

Vorm het nummer van de te bellen handset "1" of "2".

De gebelde telefoon rinkelt; schakel de oproep door als de telefoon afgehaakt wordt door op de rode  toets te drukken.

Als u het gesprek wilt hervatten voordat de andere handset wordt opgenomen, drukt u op de toets **OK**.

## Een oproep beëindigen


Op het einde van het gesprek met uw correspondent, drukt u op de rode  toets.


## Communicatie tussen 2 handsets

*Deze functie is toegankelijk van zodra uw installatie twee handsets bevat die aangemeld zijn op hetzelfde basisstation en indien ze zich beiden binnen het bereik hiervan bevinden.*


Als u een andere handset wilt bellen :


drukt u op de toets **OK**, Vorm het nummer van de te bellen handset "1" of "2".

De geselecteerde handset rinkelt. Druk op de groene  toets om de oproep met de tweede handset aan te nemen.

Als u het gesprek wilt beëindigen, drukt u op de rode toets .

## Het klavier blokkeren / deblokkeren

Om het klavier te blokkeren / deblokkeren, ga naar het sluimerscherm en druk langdurig op de toets  .

Het pictogram  verschijnt op het sluimerscherm.





*Zolang het klavier geblokkeerd is, kan u geen nummer vormen (uitgezonderd 112).*


## Oproepen

Dit menu laat u toe de lijst van ontvangen en uitgaande oproepen te raadplegen.


### De uitgaande oproepen raadplegen


Druk vanaf het sluimerscherm op de groene  toets en houd deze ingedrukt tot het laatst gevormde nummer verschijnt.

U kan de laatste 10 uitgaande oproepen raadplegen door op de toets  te drukken.

U kan één van deze laatst gevormde nummers opnieuw opbellen. Selecteer het nummer en druk op de toets .

### De ontvangen oproepen consulteren

Druk vanaf het sluimerscherm op de rode  toets tot de laatst ontvangen oproep verschijnt.

U kan de laatste 24 ontvangen oproepen raadplegen door op de toets  te drukken.


## Uw voicemail bellen

*Deze functie laat u toe tijdens uw afwezigheid oproepen te ontvangen op een voicemailnummer van uw netwerkexploitant.*




*Neem op voorhand contact op met uw operator, die u alle nodige inlichtingen zal verstrekken rond de werking van de voicemail.*

Om de ontvangst van een nieuw bericht te signaleren:

- op het basisstation knippert het groen lampje
- op de handset verschijnt het pictogram bericht  .

U kan op twee manieren uw voicemail oproepen:

- Ofwel door rechtstreeks het voicemailnummer in te voeren, zoals om een oproep te doen.
- Ofwel door lang te drukken op de toets  . Deze methode is mogelijk op voorwaarde dat het voicemailnummer op voorhand werd geprogrammeerd.





*Het nummer kan gewijzigd worden. Ga hiervoor naar de paragraaf menu **Uw voicemailnummer wijzigen**, page 18.*

## Een handset zoeken

---

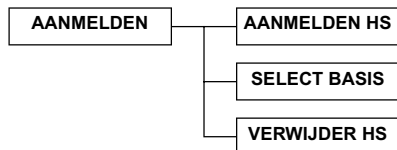
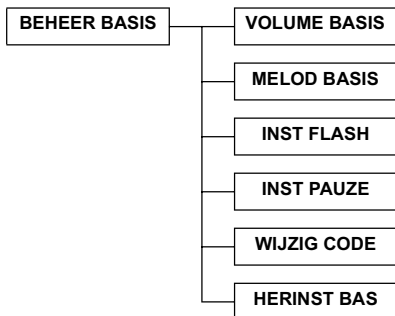
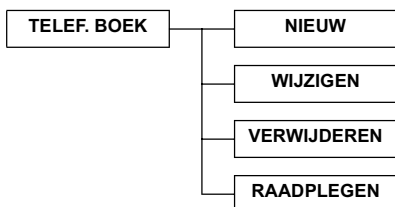
Dit is een heel handige functie. Indien u niet meer weet waar uw handset zich bevindt, laat deze functie u toe deze te laten rinkelen teneinde deze te localiseren (zelfs indien de handset zich in sluimertoestand bevindt).

Druk hiervoor op de toets  van uw basisstation. Indien er meerdere handsets zijn aangemeld op het basisstation, rinkelen ze allemaal.

U kan het gerinkel laten ophouden door op een toets van het klavier te drukken of door opnieuw op de toets  van het basisstation te drukken.

# MENUSTRUCTUUR

U kan door de menu's bladeren met behulp van de toetsen  $\blacktriangle$  en  $\blacktriangledown$ . Om naar een volgend menu te gaan, druk op **OK**, om naar een vorig menu te gaan, druk op de toets **C**.



## UW TELEFOONBOEK

U kunt tot 25 telefoonrecords in uw telefoonboek opslaan.

Elk record kan de naam van uw gesprekspartner met een lengte van 12 tekens (inclusief spaties) bevatten, zijn telefoonnummer tot 25 cijfers.

## Het telefoonboek raadplegen

Druk vanuit de  navigator op  $\blacktriangle$  of  $\blacktriangledown$  tot de weergave van het scherm **TELEF. BOEK**. Bevestig met **OK**.


Selecteer **RAADPLEGEN** met de pijl  $\blacktriangle$  of  $\blacktriangledown$ . Druk op **OK**.


De lijst van uw telefoonboek verschijnt in alfabetische volgorde.


Selecteer het record dat u wilt raadplegen met de pijl  $\blacktriangle$  of  $\blacktriangledown$ . Eens geselecteerd, bevestigt u met **OK**.

*U kan ook rechtstreeks het telefoonboek raadplegen met*



*behulp van de toets . In dit geval kan u het record oproepen door de toets in te drukken die overeenstemt met de eerste letter van de naam.*

Wanneer de naam op het scherm verschijnt, kan u het overeenkomstige nummer rechtstreeks bellen door op de groene  te drukken.

Om het menu te verlaten, drukt u op de rode  toets.











## Een record maken

Druk vanuit de  navigator op  $\blacktriangle$  of  $\blacktriangledown$  tot de weergave van het scherm **TELEF. BOEK**. Bevestig met **OK**.

Selecteer **NIEUW** met de pijl  $\blacktriangle$  of  $\blacktriangledown$ . Druk op **OK**.

Het scherm voor de naaminvoer verschijnt.

Voer met behulp van de toetsen de naam van uw gesprekspartner in door achtereenvolgens op de overeenkomstige toetsen te drukken (zie onderstaande tabel).

Toets	Actie
	1
	A, B, C, 2
	D, E, F, 3
	G, H, I, 4
	J, K, L, 5
	M, N, O, 6
	P, Q, R, S, 7
	T, U, V, 8
	W, X, Y, Z, 9
	0, spatie, --

Om een tekst te schrijven, drukt u meerdere malen op de gewenste toets, tot het door u gekozen karakter op het display verschijnt.

Als u een fout hebt gemaakt bij het invoeren van de naam, gebruikt u de toets **C** om een letter te wissen. Als de invoer beëindigd werd, drukt u op **OK**.

Het scherm voor de nummerinvoer verschijnt.

Voer met behulp van de toetsen van het klavier het nummer van uw correspondent in.

Om een pauze in te voeren, druk langdurig op de toets ▲.

Als u een fout gemaakt hebt, druk op de toets **C** om het laatste cijfer te wissen.

Als de invoer beëindigd werd, drukt u op **OK**. U hoort een bieptoon.

*Er wordt een nieuw record gecreëerd. Deze verschijnt in de lijst van het telefoonboek.*

## Een record wijzigen

Druk vanuit de  navigator op ▲ of ▼ tot de weergave van het scherm **TELEF. BOEK**. Bevestig met **OK**.

Selecteer **WIJZIGEN** met de pijl ▲ of ▼. Druk op **OK**.


Selecteer de record die u wilt wijzigen met de pijl ▲ of ▼. Eens geselecteerd, bevestigt u met **OK**.

U komt in het scherm voor de naaminvoer. De cursor bevindt zich aan het einde van de naam.

- De informatie is juist. Druk op **OK**.
- Wanneer u de naam wilt verbeteren, druk op de toets **C** om de karakters te wissen. Voer vervolgens de correctie in door achtereenvolgens op de overeenkomstige toetsen te drukken. Om de correctie te bevestigen, druk op **OK**.

U komt in het scherm voor de nummerinvoer. De cursor bevindt zich aan het einde van het nummer.

- De informatie is juist. Druk op **OK**.
- Wanneer u het nummer wilt verbeteren, druk op de toets **C** om de cijfers te wissen. Voer vervolgens het juiste nummer in en druk op **OK**. U hoort een bieptoon.

Om het menu te verlaten, drukt u op de rode  toets.

## Een record verwijderen


Druk vanuit de  navigator op ▲ of ▼ tot de weergave van het scherm **TELEF. BOEK**. Bevestig met **OK**.

Selecteer **VERWIJDEREN** met de pijl ▲ of ▼. Druk op **OK**.

Selecteer het record die u wilt wissen met de pijl ▲ of ▼. Eens geselecteerd, bevestigt u met **OK**, het nummer verschijnt. Druk op **OK**.

Een bevestigingsscherm verzoekt u de verwijdering van de record te valideren.

- Druk op de toets **C** om het record niet te wissen.
- Om de record te wissen, druk op **OK**. U hoort een bieptoon. Het record is verwijderd uit het telefoonboek.

Om het menu te verlaten, drukt u op de rode  toets.

## OPROEPEN


---


*Dit menu laat u toe de lijst van ontvangen en uitgaande oproepen te raadplegen.*


### De uitgaande oproepen raadplegen

---

Druk vanuit het sluimerscherm op de groene

 toets en houd deze ingedrukt tot het laatst gevormde nummer verschijnt

U kan de laatste 10 uitgaande oproepen raadplegen door op de toets  te drukken.


U kan één van deze laatst gevormde nummers opnieuw opbellen. Selecteer het nummer en druk op de groene toets  toets.


### De ontvangen oproepen raadplegen

---



*Om deze verrichting te kunnen uitvoeren moet de dienst "Weergave van het nummer" actief zijn.*

Druk vanuit het sluimerscherm op de rode  toets tot de laatst ontvangen oproep verschijnt.

U kan de laatste 24 ontvangen oproepen raadplegen door op de toets  te drukken.

Het weergavescherm van de laatst ontvangen oproep verschijnt.

Op dit scherm staat de volgende informatie:



- de naam van uw correspondent (indien de contactpersoon is opgenomen in het telefoonboek of indien u over de dienst "Weergave van de naam" beschikt), of
- zijn telefoonnummer.


Druk op **OK**, op het scherm verschijnt **OPROEPEN**.



*Het cijfer dat op het einde van de lijn staat, geeft aan hoeveel keer het verschenen nummer u heeft opgebeld.*

Om de datum en het uur van ontvangst van de oproep te laten verschijnen, druk op **OK**.



Om de vorige oproepen te raadplegen, gebruikt u de pijl  of . De oproepen zijn gerangschikt in chronologische volgorde, van de meest recente tot de oudste.

Om het menu te verlaten, drukt u op de rode  toets.

### Een contactpersoon toevoegen aan het telefoonboek vanuit de lijst van ontvangen oproepen

---

Roep de lijst van ontvangen oproepen op door op de rode  toets te drukken.

Selecteer met behulp van de toetsen  of  het nummer dat u wenst toe te voegen aan het telefoonboek. Druk op **OK** (het aantal oproepen verschijnt).

Druk opnieuw op **OK**, de datum en het uur van ontvangst van de oproep verschijnt. Druk op **OK**.



De melding **NIEUW** verschijnt op het scherm; Druk op **OK**.

Het scherm voor naaminvoer verschijnt. Afhankelijk van uw operator en uw abonnement kan de naam, doorgegeven door het netwerk verschijnen.

U kan deze wijzigen door op de toets **C** te drukken.


Voer de naam van uw correspondent in met behulp van de toetsen van het klavier en druk op **OK**.



*Wanneer een nummer verschijnt met de vermelding **PRIVE**, of indien dit nummer zich reeds in uw telefoonboek bevindt, kan u dit nummer enkel verwijderen uit de lijst.*

### **Een nummer verwijderen uit de lijst van ontvangen oproepen.**

---

Roep de lijst van ontvangen oproepen op door op de rode  toets te drukken.

Selecteer met behulp van de toetsen **▼** of **▲** het nummer dat u wenst te verwijderen. Druk op **OK** (het aantal oproepen verschijnt).


Druk op **OK**, de datum en het uur van ontvangst van de oproep verschijnen. Druk op **OK**.

Selecteer met behulp van de toetsen **▼** of **▲** **VERWIJDEREN?**. Druk op **OK**.

De vermelding **BEVESTIGEN ?** verschijnt op het scherm. Druk op **OK** om te valideren.

### **Een gemiste oproep raadplegen**

---

Indien u tijdens uw afwezigheid één of meerdere oproepen ontvangen hebt, verschijnt er een pictogram  en knippert het groene lichtje onderbroken op het basisstation.

Dit wil zeggen dat u een oproep ontvangen hebt tijdens uw afwezigheid.

Om de gemiste oproepen te raadpleeg de paragraaf **De ontvangen oproepen raadplegen**, pagina 14.

### BEHEER VAN DE HANDSET

---

#### De bieptonen activeren of desactiveren

---

Druk vanuit de  navigator op **▲** of **▼** tot de weergave van het scherm **BEHEER H SET**. Bevestig met **OK**.

Selecteer **BIEPTONEN** met de pijl **▲** of **▼**. Druk op **OK**.

Selecteer het soort biepton met de pijl **▲** of **▼**. Druk op **OK**.


**KLAVIER**: bij elke druk op een toets wordt een biepton voortgebracht.

**LEGE BAT.**: als de batterij bijna leeg is, wordt een biepton voortgebracht.

**BUIT BEREIK**: De handset maakt een biepton wanneer het basisstation buiten bereik is.

Een informatiescherm geeft de status van de activiteit van de geselecteerde biepton weer (actief of inactief).

- Om de status te wijzigen, druk op de toetsen **▲** of **▼**, druk op **OK**.
- Om de status te bewaren, drukt u op **C**.

Om het menu te verlaten, drukt u op de rode  toets.

#### Het standaardvolume van het belsignaal van de handset wijzigen

---


Druk vanuit de  navigator op **▲** of **▼** tot de weergave van het scherm **BEHEER H SET**. Bevestig met **OK**.

Selecteer **VOL MELODIE** met de pijl **▲** of **▼**. Druk op **OK**.

Er zijn 7 opeenvolgende keuzes mogelijk:

- **STILTE** : geen belsignaal,
- **VOLUME** : van 1 tot 5,
- **CRESCENDO** : het volume stijgt bij elk belsignaal.

Druk op **▲** of **▼** om het standaardvolume te verhogen of te verlagen. Eenmaal het volume is ingesteld, druk op **OK**.

Om het menu te verlaten, drukt u op de rode  toets.

#### Het belsignaal van de handset wijzigen


---

*Het menu stelt u in staat een belsignaal toe te wijzen aan externe of interne (tussen handsets) oproepen.*

Druk vanuit de  navigator op **▲** of **▼** tot de weergave van het scherm **BEHEER H SET**. Bevestig met **OK**.

Selecteer **EXT OPROEP** of **INTER OPROEP** met de pijl **▲** of **▼**. Druk op **OK**.

Selecteer het belsignaal van uw keuze met de pijl **▲** of **▼**. Druk op **OK**.

Om het menu te verlaten, drukt u op de rode  toets.

## Het luidsprekervolume instellen




*U kunt tijdens het gesprek het volume verhogen of verlagen door in de navigator op de toetsen ▲ of ▼ te drukken.*

Druk vanuit de  navigator op ▲ of ▼ tot de weergave van het scherm **BEHEER H SET**. Bevestig met **OK**.

Selecteer **WIJZIG VOL** met de pijl ▲ of ▼. Druk op **OK**.

Druk op ▲ of ▼ om het standaardvolume te verhogen of te verlagen. Eenmaal het volume is ingesteld, druk op **OK**.

Om het menu te verlaten, drukt u op de rode  toets.


## Automatisch opvangen

*Als automatisch antwoorden actief is, kunt u hiermee automatisch opnemen zodra u de handset wegneemt van zijn basisstation.*

Druk vanuit de  navigator op ▲ of ▼ tot de weergave van het scherm **BEHEER H SET**. Bevestig met **OK**.

Selecteer **AUT OPHANGEN** met de pijl ▲ of ▼. Druk op **OK**.

Een scherm duidt de huidige status aan (actief of inactief).

- Om de status te wijzigen, druk op ▲ of ▼. Druk op **OK**.
- Om de status te bewaren, drukt u op **C**. Om het menu te verlaten, drukt u op de rode  toets.

## De handset hernoemen


Druk vanuit de  navigator op ▲ of ▼ tot de weergave van het scherm **BEHEER H SET**. Bevestig met **OK**.

Selecteer **WIJZIG NAAM** met de pijl ▲ of ▼. Druk op **OK**.

De huidige naam wordt afgebeeld. Verwijder de huidige naam met behulp van de toets **C**, voer vervolgens de nieuwe naam in met behulp van de toetsen van het klavier. Druk op **OK**.



*De naam kan tot 5 karakters bevatten.*

Om het menu te verlaten, drukt u op de rode  toets.

## De taal wijzigen

*Met deze functie kunt u de taal wijzigen waarin de schermen verschijnen.*

Druk vanuit de  navigator op ▲ of ▼ tot de weergave van het scherm **BEHEER H SET**. Bevestig met **OK**.

Selecteer **TAAL** met de pijl ▲ of ▼. Druk op **OK**.

Een informatiescherm geeft de taal weer die momenteel gebruikt wordt.

- Om de instelling te wijzigen, druk op ▲ of ▼ om de taal te kiezen. Druk op **OK**.

Om het menu te verlaten, drukt u op de rode

 toets.

### De datum en het uur wijzigen

Druk vanuit de  navigator op ▲ of ▼ tot de weergave van het scherm **BEHEER H SET**. Bevestig met **OK**.

Selecteer **DATUM-TIJD** met de pijl ▲ of ▼. Druk op **OK**.

Voer de nieuwe datum in in formaat JJ/MM en vervolgens het uur in formaat HH/MM, en druk op **OK**.

Om het menu te verlaten, drukt u op de rode


 toets.

### Uw voicemailnummer wijzigen



*Contacteer op voorhand uw provider. Hij zal u alle nodige inlichtingen verstrekken met betrekking tot de werking van de voicemail.*



*Om uw voicemail te raadplegen, druk vanuit het sluimerscherm langdurig op de toets .*

In de fabriek werd een standaard voicemailnummer toegekend. Om dit nummer te wijzigen, ga als volgt te werk:

Druk vanuit de  navigator op ▲ of ▼ tot de weergave van het scherm **BEHEER H SET**. Bevestig met **OK**.

Selecteer **NR VOICEMAIL** met de pijl ▲ of ▼. Druk op **OK**.

Het vooraf geregistreerde nummer verschijnt op het scherm,

- Indien het nummer juist is, druk op **OK**.
- Om het nummer te wijzigen, druk op de toets **C**. Voer het nieuwe nummer in. Druk op **OK**.

Om het menu te verlaten, drukt u op de rode

 toets.

## BEHEER VAN HET BASISSTATION

### Het standaardvolume van het basisstation wijzigen




*Het basisstation is uitgerust met een buzzer die een geluidssignaal produceert bij ontvangst van een oproep.*

Druk vanuit de  navigator op **▲** of **▼** tot de weergave van het scherm **BEHEER BASIS**. Bevestig met **OK**.

Selecteer **VOLUME BASIS** met de pijl **▲** of **▼**. Druk op **OK**.

Druk op de toetsen **▲** of **▼** om het standaard volume te verhogen of te verlagen. Eenmaal het volume is ingesteld, druk op **OK**.

Om het menu te verlaten, drukt u op de rode  toets.


### Het belseignaal van het basisstation wijzigen

*Dit menu stelt u in staat een bepaald belseignaal toe te wijzen aan de ontvangst van oproepen of aan oproepen tussen handsets.*

Druk vanuit de  navigator op **▲** of **▼** tot de weergave van het scherm **BEHEER BASIS**. Bevestig met **OK**.

Selecteer **MELOD BASIS** met de pijl **▲** of **▼**. Druk op **OK**.

Selecteer het belseignaal van uw keuze met de pijl **▲** of **▼**. Druk op **OK**.

Om het menu te verlaten, drukt u op de rode  toets.

### De flashduur wijzigen (toets R)

*Wanneer u uw telefoon aansluit op een privécentrale of in het buitenland, dient u mogelijk de flashduur te moeten wijzigen teneinde uw telefoon correct te kunnen gebruiken.*

*Contacteer uw provider om de juiste duurtijd te bekomen en stel opnieuw in. Er worden vijf voorgeprogrammeerde duurtijden voorgesteld in de lijst. De overeenkomst tussen de nummers van de lijst en de duurtijden is aangegeven in onderstaande tabel :*

Nummer	Overeenkomstige duurtijd
1	80 ms
2	100 ms
3	180 ms
4	300 ms
5	600 ms


Druk vanuit de  navigator op **▲** of **▼** tot de weergave van het scherm **BEHEER BASIS**. Bevestig met **OK**.

Selecteer **INST FLASH** met de pijl **▲** of **▼**. Druk op **OK**.

Een informatiescherm geeft u de huidige flashtijd.

- Om de tijd te bewaren, druk op de toets **C**.

- Om de tijd te wijzigen, Selecteer de nieuwe tijd met de pijl ▲ of ▼. Druk op **OK**.

Om het menu te verlaten, drukt u op de rode  toets.

## De pauzeduur wijzigen

Wanneer u uw telefoon aansluit op een privécentrale of in het buitenland, dient u mogelijk de pauzeduur te moeten wijzigen teneinde uw telefoon correct te kunnen gebruiken.

Er worden vier voorgeprogrammeerde duurtijden voorgesteld in de lijst. De overeenkomst tussen de nummers van de lijst en de duurtijden is aangegeven in onderstaande tabel :

nummer	Overeenkomstige duurtijd
1	1 seconde
2	1,5 seconde
3	2 seconden
4	3 seconden

Druk vanuit de  navigator op ▲ of ▼ tot de weergave van het scherm **BEHEER BASIS**. Bevestig met **OK**.


Selecteer **INST PAUZE** met de pijl ▲ of ▼. Druk op **OK**.

Een informatiescherm geeft u de huidige pauzetijd.

- Om de tijd te bewaren, druk op de toets **C**.
- Om de tijd te wijzigen, Selecteer de nieuwe tijd met de pijl ▲ of ▼. Druk op **OK**.



Om een pauze tijdens de nummering in te voeren, druk op de toets ▲ tot de letter P verschijnt.

Om het menu te verlaten, drukt u op de rode  toets.

## De code van het basisstation wijzigen

De code van het basisstation (standaard **0000** is nodig om toegang te krijgen tot de volgende functies:

- de code van het basisstation wijzigen,
- het basisstation herinstellen,
- een nieuwe handset aanmelden,
- een handset verwijderen.



Wijzig enkel de code van het basisstation indien u de toegang tot deze functies werkelijk wil beveiligen.


Druk vanuit de  navigator op ▲ of ▼ tot de weergave van het scherm **BEHEER BASIS**. Bevestig met **OK**.

Selecteer **WIJZIG CODE** met de pijl ▲ of ▼. Druk op **OK**.

Voer de oude code basis in met behulp van het toetsenbord. Druk op **OK**.

Voer de nieuwe code basis in met behulp van de toetsen van het klavier. Deze moet uit minimum 4 en maximum 8 cijfers bestaan. Druk op **OK**.

Voer opnieuw de nieuwe code in. Druk op **OK**.

Om het menu te verlaten, drukt u op de rode  toets.



*Noteer het nummer van de code basis. U zult het nodig hebben indien u bepaalde instellingen wilt wijzigen.*

## Het basisstation opnieuw instellen


---

*Als u het basisstation opnieuw instelt, keren alle parameters van het basisstation terug naar hun initiële waarden (net uit de fabriek).*

Druk vanuit de  navigator op ▲ of ▼ tot de weergave van het scherm **BEHEER BASIS**. Bevestig met **OK**.

Selecteer **HERINST BAS** met de pijl ▲ of ▼ . Druk op **OK**.

Vorm de code van het basisstation met behulp van het toetsenbord. Druk op **OK**.

Om het menu te verlaten, drukt u op de rode  toets.



*Bij het herstellen van het basisstation, wordt de code van het basisstation opnieuw 0000.*

## AANMELDEN

---



*Eenzelfde handset kan aangemeld worden op vier basisstations.*

## Een tweede handset aanmelden op het basisstation

---

*Om een nieuwe handset op een basisstation aan te melden, moet u:*

- *de handset in de modus aanmelden plaatsen,*
- *het basisstation in de modus aanmelden plaatsen.*
- 

*Het aanmelden (wederzijdse herkenning van het basisstation en de nieuwe handset) gebeurt automatisch (de aanmelding kan meerdere seconden duren).*

### Neem de aan te melden handset:

Druk vanuit de  navigator op  of  tot de weergave van het scherm **AANMELDEN**. Bevestig met **OK**.

Selecteer **AANMELDEN HS** met de pijl  of . Druk op **OK**.

Selecteer het nummer van het basisstation door langdurig op de overeenkomstige toets te drukken (1, 2, 3 of 4).

Voer de code basis in van het basisstation waarop de handset dient aangemeld te worden. Druk op **OK**.

De handset keert naar de aanmeldingsmodus.

### Op het basisstation:

Plaats het basisstation, waar u de handset wil aanmelden, in de modus aanmelding door gedurende een aantal seconden op de knop van het basisstation te drukken.

Het groene lampje knippert snel. Het basisstation is gedurende 3 minuten in modus aanmelding.

De nieuwe handset en het basisstation zoeken elkaar. Het aanmelden kan verschillende seconden duren.

Als de handset aangemeld is, verlaat de handset automatisch de aanmeldingsmodus. Er wordt een bieptoon uitgezonden en het aanmeldingsnummer verschijnt.

Druk op de rode  toets om naar het sluimerscherm terug te keren.

Het groene lampje van het basisstation blijft knipperen tot de 3 minuten verstreken zijn.


## De prioriteit van het basisstation wijzigen

---

*Met deze functie kunt u aangeven op welk basisstation uw telefoon bij voorrang zal bellen (als uw telefoon op verschillende basisstations is aangemeld).*

*U kan geen geen basisstation kiezen waarop de handset niet is aangemeld.*





*Het symbool  tegenover het nummer van het basisstation geeft aan welk basisstation werd geselecteerd.*



Druk vanuit de  navigator op **▲** of **▼** tot de weergave van het scherm **AANMELDEN**. Bevestig met **OK**.

Selecteer **SELECT BASIS** met de pijl **▲** of **▼**. Druk op **OK**.

Selecteer het prioritaire basisstation (aangeduid met een pictogram ) met behulp van de toetsen **▲** of **▼**, en druk op **OK**.

Om het menu te verlaten, drukt u op de rode  toets.

## De aanmelding van een handset verwijderen

*Met deze functie kunt u een handset van uw basisstation afmelden. Dit kan nodig zijn als u een handset verloren bent of als u reeds 2 handsets aangemeld hebt bij uw basisstation.*




*Om de handset 1 van het basisstation te verwijderen, dient u onderstaande procedure toe te passen op handset 2 en omgekeerd indien u handset 2 wil verwijderen.*

Druk vanuit de  navigator op **▲** of **▼** tot de weergave van het scherm **AANMELDEN**. Bevestig met **OK**.

Selecteer **VERWIJDER HS** met de pijl **▲** of **▼**. Druk op **OK**.

Voer de code basis (standaard 0000) in met behulp van de toetsen van het klavier en druk op **OK**.

Een scherm verzoekt u de verwijdering te bevestigen. Druk op **OK** om de handset te verwijderen.

Om het menu te verlaten, drukt u op de rode  toets.

## Onderhoud

Gebruik een lichtjes vochtige doek om het basisstation en de handset af te vegen, neem geen droge doek om elektrostatische ontladingen te vermijden.

## Storingen

Raadpleeg onderstaande tabel in geval van storingen :

Storingen	Oplossingen
Het verklikkerlichtje van het basisstation brandt niet	Controleer: <ul style="list-style-type: none"><li>• dat de elektriciteitsstekker juist aangesloten is op het stopcontact.</li><li>• dat de connector juist aangesloten is op het basisstation.</li><li>• dat uw zekering en uw stroomverbreker werken en het stopcontact elektriciteit krijgt.</li></ul>
De handset werkt niet	De batterijen zijn niet correct geplaatst: Verzeker u ervan dat de batterijen correct werden geplaatst. Controleer of de polariteit tussen de markering op de batterij en die van het batterijcompartiment werd gerespecteerd. Controleer of de batterijen zijn opgeladen. Indien dit niet het geval is, plaats het toestel opnieuw in het basisstation zodat ze opgeladen worden.  Indien de batterijen niet correct worden opgeladen, ga over tot haar vervanging. (raadpleeg de paragraaf Batterijen vervangen, pagina 6). Gebruik, om beschadiging van uw toestel te vermijden, uitsluitend gehomologeerde oplaadbare batterijen NiMH 1.2 V 600 mAh van het formaat AAA, gebruik nooit niet-oplaadbare batterijen.
De telefoon belt niet bij ontvangst van een oproep	Controleer of uw telefoon juist werd aangesloten en u een kiestoon krijgt. Controleer dat u niet in stille modus staat (raadpleeg de paragraaf Het standaardvolume van het belsegnaal van de handset wijzigen, pagina 16).
Geen enkele radioverbinding tussen de telefoon en het basisstation Het netwerkkicoon knippert	Controleer of de telefoon goed aangemeld is op het basisstation. Indien dit het geval is moet het scherm van de telefoon zijn eigen telefoonnummer weergeven. Indien dit niet het geval is, moet u de telefoon aanmelden (raadpleeg de paragraaf Een tweede handset aanmelden op het basisstation, pagina 22)
Aanmelding onmogelijk	Er zijn reeds twee toestellen aangemeld. U moet eerst een toestel afmelden (raadpleeg de paragraaf De aanmelding van een handset verwijderen, pagina 23). Radiointerferenties tijdens het aanmelden, ga dicht bij het Twist 375 basisstation staan en probeer opnieuw.
Interferenties tijdens de gesprekken	Buiten bereik of interferenties met een ander elektrisch toestel: Controleer of de handset geen geluidssignaal voortbrengt dat het buiten bereik is. Indien uw telefoon te dicht bij een ander elektrisch toestel staat, verplaatst dit toestel. Indien het probleem aanhoudt, dient u een andere plaats te zoeken voor uw Twist 375 basisstation.
Toevoegen van record onmogelijk in Telefoonboek.	Telefoonboek vol: Het telefoonboek kan tot 25 namen en nummers bevatten. Eenmaal dit aantal bereikt, dien je één van de records te verwijderen om een nieuwe contactpersoon te kunnen toevoegen.

Uur opnieuw ingesteld op 12:00	Vervanging, verwijdering van de batterijen of het basisstation werd opnieuw ingesteld : Stel opnieuw het uur in.
De Twist 375 is in een onbekende modus	Stel het basisstation opnieuw in om naar de initiële waarden terug te keren. (raadpleeg de paragraaf Het basisstation opnieuw instellen, pagina 21).
Bellen onmogelijk	Het basisstation is slecht aangesloten: Controleer dat het basisstation correct werd geïnstalleerd en aangesloten. Controleer of ze onder spanning staat. Een andere handset is reeds in gesprek (indien 2 handsets zijn aangemeld): Controleer of de andere handset niet in gesprek is vooraleer u belt. Netwerkfout: Probeer te bellen met een andere telefoon. Indien de fout zich opnieuw voordoet, contacteer uw provider. Indien u aangesloten bent aan een PABX : Verzeker u ervan dat de PABX-parameters van uw Twist 375 correct zijn.
Het basisstation werkt niet	Fout bij het maken van de verbinding of stroomonderbreking: Controleer of de netadapter correct gekoppeld is aan de netstekker en of de netconnector correct aangesloten is op het basisstation. Controleer of de netadapter voorzien is voor het stopcontact waaraan deze is aangesloten. Koppel de netstekker los van het basisstation en koppel hem daarna opnieuw aan.
Fout bij het aanmelden	Slechte aanmeldingsprocedure: Controleer of u de juiste code van het basisstation hebt gebruikt bij het aanmelden van een nieuwe handset aan het Twist 375 basisstation. (raadpleeg de paragraaf Een tweede handset aanmelden op het basisstation, pagina 22) Probeer opnieuw.
Op de handset verschijnt " <b>NIET GEREGRISTR</b> "	Uw handset is op geen enkel basisstation geregistreerd. (raadpleeg de paragraaf Een tweede handset aanmelden op het basisstation, pagina 22).  Noteer: wanneer de handset op geen enkel basisstation werd geregistreerd, heeft u enkel toegang tot het menu AANMELDING.
Onverwacht belsignaal	Na raadpleging van de berichten op de voicemailbox, worden alle sporen van aanwezigheid van berichten gewist door de provider. Het is mogelijk dat u een kort belsignaal hoort.

# EIGENSCHAPPEN

Funcities	Standaard parameters	Funcities	Standaard parameters
<b>Handset</b>		Datum/tijd	01/01 // 12:00
Pieptonen	Allemaal actief	<b>Basis</b>	
Belmelodieën		Belmelodieën	
Volume	4	Volume	1
Belmelodieën EXT	8	Belmelodieën EXT/	8
Belmelodieën INT	4	Flashduur	120 ms
Luidsprekervolume	3	Pauseduur	3 (2 sec)
Autom. ophangen	Actief	Code basisstation	0000
Taal	Volgens land		

<b>Eigenschappen van de telefoon</b>			
Aantal kanalen	120	Autonomie	
Radiofrequentiegebied	1,88 - 1,90 GHz	in waakstand	tot 160 uur
Duplexmodus	TDMA	in gesprek	tot 13 uur
Ruimte tussen kanalen	1,728 MHz	Bereik handset	
Bitsnelheid	1152 Kbit/s	vrije ruimte	tot 300 m
Modulatie	GFSK	binnen in een gebouw	tot 50 m
Stemcodering	ADPCM	Afmetingen	140 x 88 x 60 mm
Zendvermogen	250 mW	Gewicht basisstation	130 g
Voeding basisstation	230 V , 50 Hz	Afmetingen handset	140 x 53 x 32 mm
Oplaadtijd	6 uur	Gewicht handset	140 g

Al deze gegevens worden ter informatie verstrekt. Belgacom behoudt zich het recht voor wijzigingen aan te brengen zonder voorafgaande kennisgeving.

- Voor het produceren van de apparatuur die u hebt aangekocht, werden natuurlijke hulpbronnen aangeboord en benut. Deze apparatuur kan stoffen bevatten die gevaarlijk zijn voor de gezondheid en het milieu.
- Om te verhinderen dat deze stoffen in ons milieu terechtkomen en om tevens verspilling van de natuurlijke hulpbronnen tegen te gaan, verzoeken wij u de geschikte inleverings- en inzamelingsystemen te benutten. Die systemen zullen de meeste materialen waaruit uw opgebruikte apparatuur bestaat op afdoende wijze hergebruiken of recyclen.
- Het symbool met de doorkruiste vuilnisbak verzoekt u dergelijke systemen te gebruiken.
- Als u meer informatie wenst over de inzamelings-, hergebruiks- en recyclingssystemen, gelieve contact op te nemen met uw gemeentelijke of regionale dienst voor afvalverwerking.
- Gebruikte batterijen moeten worden weggegooid in overeenstemming met de recyclage-instructies van het hoofdstuk van deze gebruiksaanwijzing.
- U kan ons ook altijd contacteren als u meer informatie wenst over de invloed van onze producten op het milieu.

## Garantievoorwaarden

---

Het toestel dat u net hebt aangekocht, werd door Belgacom zorgvuldig uitgezocht en wordt gedurende twee jaar gedekt door een waarborg op onderdelen en arbeidsloon tegen materiële gebreken en fabrieksfouten, behoudens andersluidende contractuele bepalingen. De waarborg begint te lopen op de datum van de afhaling of de levering van het toestel.

Mocht u problemen met het toestel ondervinden, ga dan met het kasticket en het volledige toestel in zijn oorspronkelijke verpakking of in een andere verpakking die eenzelfde bescherming waarborgt naar een van onze Teleboetieks of erkende agenten. De adressen van onze Teleboetieks en erkende agenten zijn vermeld in de informatiebladzijden van de telefoongidsen.

In geval van materiële fout of fabrieksfout zal uw toestel gratis worden hersteld of vervangen op vertoon van uw kasticket.

Belgacom alleen bepaalt welke herstellingen en/of vervangingen nodig zijn. De waarborgtermijn van toepassing op een hersteld of vervangen toestel verstrijkt bij het vervallen van de waarborgtermijn die geldt voor het gekochte toestel, maar mag niet minder bedragen dan drie maanden.

### De waarborg dekt niet:

- alle mogelijke schade die niet vóór de verkoop is veroorzaakt;
- de schade, de storingen en de defecten te wijten aan een fout van de klant of waarvan de oorzaak buiten het toestel ligt : bliksem, overspanning, vocht, schade door ongeval, verkeerd gebruik of verkeerd onderhoud, niet-naleving van de instructies van de gebruiksaanwijzing evenals alle gevallen van overmacht;
- de herstelling of de vervanging van de losse elementen (snoeren, draden, stekkers, antennes, enz.), de vervanging van de bijbehorende onderdelen die op regelmatige basis moeten worden vervangen (batterijen, accumulatoren, papier, inkt, etc.) en de levering van reinigingsproducten.

### De waarborg geldt niet:

- indien de klant het eindapparaat zelf wijzigt of herstelt of daarbij gebruik maakt van de diensten van personen die niet door Belgacom werden gemachtigd;
- of indien hij de fabricagenummers en/of de merken van het eindapparaat verwijdert of vervalst.

Belgacom kan niet aansprakelijk worden gesteld voor de onrechtstreekse of onstoffelijke schade die de klant zou lijden ten gevolge van het slecht functioneren van het eindapparaat, zoals meer bepaald productieverlies, winstderving of verlies van contracten.

De algemene voorwaarden van onze eindapparaten kunnen op eenvoudige aanvraag worden verkregen in alle diensten van Belgacom die voor het publiek toegankelijk zijn of op [www.belgacom.be](http://www.belgacom.be)

# belgacom

Verantwoordelijke uitgever: Belgacom NV van publiek recht,  
Koning Albert II-laan 27, B-1030 Brussel BTW BE 0202.239.951 RPR Brussel



## DECLARATION OF CONFORMITY

### *Déclaration de conformité / Konformitätserklärung / Conformiteitsverklaring*

We, Wij,

The Manufacturer **SAGEM SA**

Le Constructeur / Der Hersteller / De fabrikant:

Address 27, rue Leblanc – F-75512 PARIS CEDEX 15 - FRANCE

Adresse / Adresse / Adres

declare under our sole responsibility that the product

*Déclarons sous notre seule responsabilité que le produit*

*erklärt in eigener Verantwortung, daß das Produkt*

*Verklaren op onze verantwoordelijkheid dat het product*

<b>Product designation</b>	DECT
<b>Model &amp; Variant</b>	Twist 375 / Twist 375 DUO : Twist 375 Handset
<b>Product Type Designation</b>	D20T

To which this declaration relates is in conformity with the harmonized standards

*Auquel se réfère cette déclaration est conforme aux normes harmonisées*

*auf welches sich diese Erklärung bezieht, die vereinheitlichten Normen*

*Naar hetwelk deze verklaring refereert conform is met de de geharmoniseerde normen*

EN 60950	: 2000	According to	1999/5/EC	Article No 3(1) (a) - R&TTE Directive
EN 50360	: 2001		1999/5/19/EC	Health EU-Council recommendation
EN 301 489 - 1	: 2000	According to	1999/5/EC	Article No 3(1) (b) - R&TTE Directive
EN 301 489 - 6	: 2000			
EN 301 406 - 6	: 2001	According to	1999/5/EC	Article No 3(2) - R&TTE Directive

Meets the essential requirements according to article 3 of the following EC-Directive :

*Est conforme aux exigences essentielles suivant l'article 3 de la Directive CE :*

*Die grundlegenden Anforderungen gemäß Artikel 3 der nachstehenden EU-Richtlinie erfüllt :*

*Conform is met de grondbeginselen van artikel 3 van de EG Richtlijn*

Directive, 1999/5/EC of the European parliament and of the council of 09 March 1999 relating to radio and telecommunication terminal equipment, including the mutual recognition of their conformity.

*Directive, 1999/5/EC du Parlement européen et du conseil du 09 mars 1999 concernant les équipements radio et terminaux de télécommunication, incluant la reconnaissance mutuelle de leur conformité.*

*Richtlinie 1999/5/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 09.März 1999 über Funkanlagen und Telekommunikationsendinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität*

*Richtlijn 1999/5/EG van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 1999 betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur en de wederzijdse erkenning van hun conformiteit*

Council Decision 1998/482/EC, Council Decision 1999/303/EC

Terminal equipment (TE) capable of 2-wire access to the analogue Public Switch Telephone Networks, and is capable of originating a circuit call using Dual Tone Multi Frequency (DTMF) Signalling and / or receiving an incoming circuit-switched call.

Osny, 25 February 2005

on behalf of **SAGEM SA**

Name and Signature

*Nom et signature*

*Naam en handtekening*



**R. WÄLLER**

**Managing Director Residential Terminals Business Unit  
Terminals and Internet Division**


Document SAGEM N° 20 876 735 - 2 / reproduction et divulgation interdites







# Noodnummer

Om het klavier te deblokken, druk langdurig op de toets ,

Europees noodnummer  
(Politie – Brandweer – Medische noodgevallen)

**112**

## Code van het basisstation

Noteer hier de door u ingevoerde code.

--	--	--	--	--	--	--	--	--